

*DINAMIZACIÓN DE FOROS DE AGENDA 21
LOCAL EN BERRIZ*



*TOKIKO AGENDA 21eko FOROEN
DINAMIZAZIOA BERRIZEN*

2008ko abenduaren 3a

3 de diciembre del 2008

Data: 2008/12/03 Fecha: 03/12/2008	Ordua: 19:00 – 20:30 Hora: 19:00 – 20:30	Lekua: Berrizko Kultur Etxea Zaharra Lugar: Casa de Cultura Vieja de Berriz
---	---	--

Parte - Hartzailleak/Asistentes

Udaletxea / Ayuntamiento

- Jabier Azpitarte (Alkatea / Alcalde)
- Gorka Cámara (Zinegotzia / Concejal)
- Purificación Pérez (Zinegotzia / Concejal)

Gizartea/Sociedad

- 4 participantes / 4 parte-hartzaile

Kontsultaria/Consultora

- Olaia Sánchez (GESTIKER)
- Aitor Urquijo (GESTIKER)

1. Bienvenida y exposición de los objetivos	1. Ongietorria eta helburuen azalpena
<p>Gestiker da la bienvenida y agradece a todos y todas las personas asistentes por su participación. Se contextualiza el encuentro dentro del marco de Agenda Local 21 y se procede a la presentación del orden del día y de los objetivos del foro:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Situación de Berriz dentro de la Agenda Local 21. • Evaluación del Programa de Actuaciones Sostenibles Anual 2008 (Propuestas desde el Ayuntamiento y desde la sociedad) • Priorización de Actuaciones Sostenibles para el 2009. • Ruegos y preguntas. • Conclusiones y próximos pasos. 	<p>Gestiker ongiatorria eta eskerrak ematen die bertaratutakoei Tokiko Ekintza Planeko esparruan azaltzen den Ebaluaketa Foro honetara hurbiltzeagatik. Lehendabizi, eguneko gai zerrenda azaltzen da, hala nola, foroko honen helburuak:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Berrizko egoera Tokiko Agenda 21an. • 2008ko Ekintza Iraunkorren Programaren ebaluaketa (Bai Udaletxetik proposatutakoak, bai herritarren aldetik proposatutakoak). • 2009. urteari begira Ekintza Iraunkorrei lehentasunak ematea. • Galde eskaerak • Ondorioak hurrengo Urratsak.
2. Situación de Berriz dentro de la AL21	2. Berrizko egoera Tokiko Agenda 21an
<p>La consultora comienza la presentación con un breve recordatorio de los pasos más significativos que durante los últimos ejercicios el municipio de Berriz ha llevado a cabo entorno a la Agenda Local 21.</p> <p>Se recuerda el concepto de PAL como documento básico y articulador de la AL21, aglutinador también de todas las acciones que en el marco de la sostenibilidad se desarrollen dentro de Berriz. Se señala el componente público del PAL, estando a disposición de aquel que solicite su consulta.</p> <p>Toma la palabra el Alcalde presentando a los representantes de la</p>	<p>Aurkezpen moduan, kontsultariak azkeneko urtetan Tokiko Agenda 21aren inguruan Berrizko Udalan emandako urrats garrantzitsuenak gogorarazten ditu laburki.</p> <p>Honekin batera, Tokiko Ekintza Planaren kontzeptua gogora ekartzen da, Tokiko Agenda 21eko dokumentu base bezala, non, iraunkortasunaren esparruan Berrizen garatzen diren ekintza iraunkorren zehaztapenak biltzen diren. Gainera, Tokiko Ekintza Plana dokumentu publikoa dela gogorarazten da, edonork kontsulta daitekeen dokumentu bat delarik.</p> <p>Alkateak hitza hartzen du udalbatzako ordezkariak aurkezteko. Udal</p>

corporación municipal. Se destaca la única presencia de un representante por partido para lograr un mayor equilibrio entre el número de asistentes del órgano municipal y la ciudadanía participante en el Foro.

En primer lugar, el Ayuntamiento pide disculpas por la ausencia de Foros durante el presente ejercicio y desde la última convocatoria en diciembre del 2007. Se da a conocer el intento de convocatoria de un Foro de Participación Ciudadana en julio del 2008, no obstante, motivos de adecuación interna del Ayuntamiento conllevó al retraso de la fecha.

Previa a la intención de exposición de las acciones emprendidas durante el año, el Ayuntamiento expone la nueva metodología y propuesta de trabajo de cara a la metodología de Foros a partir del 2009, con una prevista mejora de planteamiento y operatividad, siempre coherente con las directrices marcadas por el PAL:

Con el objetivo de crear una mayor y más estrecha relación entre la ciudadanía y las acciones desarrolladas en Berriz, la corporación municipal expresa su compromiso de tratamiento específico de cada una de las propuestas de mejora que desde la sociedad se presenten en el Foro AL21. Una vez analizada la viabilidad de cada una de ellas, y en base a los recursos municipales disponibles, la sociedad, a través de un Foro AL21 convocado por el Ayuntamiento, priorizará y escogerá aquella acción o acciones que para el ejercicio en curso el Ayuntamiento vaya a desarrollar, en la medida de lo posible.

Tras la propuesta del Ayuntamiento se da la palabra a la ciudadanía, la cual solicita mayor implicación del Ayuntamiento ante las acciones propuestas en los Foros. Al mismo tiempo, se requiere una intervención más incisiva desde la corporación municipal y la gestoría para el impulso del número de convocatorias.

A partir de este momento, se abre un debate desde la ciudadanía sobre la manera de ejecutar los Foros AL21 y la fórmula correcta de tratamiento del PAL:

Una parte de los participantes al Foro proponen la recuperación del documento PAL desde su diseño con el objetivo de que la sociedad conozca de forma detallada las acciones planteadas para

organoko alderdi bakoitzeko ordezkari bakarra bertaratu egiten da Forora herritarren eta Udaletxeko ordezkarien arteko oreka mantentzeko helburuarekin.

Lehenik eta behin, azken hilabetetako Foroen eskasiagatik barkamena eskatzen da Udaletxearen aldetik, jakinda 2007ko abenduan izan zela azkeneko partaidetza gunea. Nahiz eta 2008ko uztailean Tokiko Agenda 21eko Foro bat ospatzeko intentzioa izan, barneko egokitzapen arrazoiak direla eta atzeratu beharra izan zela data hau jakinarazi zuen Udaletxeak.

Urtean zehar burututako ekintzen zehaztapenak azaltzeko intentzioaren aurretik, Udaletxeak 2009. urtetik aurrera Foroetarako metodologia berri bat proposatu egiten du Udaletxeak, elkargune hauen planteamendua eta eraginkortasuna hobetzeko helburuarekin, beti ere Tokiko Ekintza Planak zehazten dituen ildoak kontutan izanik:

Herritarren eta Berrizen gauzatzen diren ekintzen arteko erlazioa estutzeko intentzioarekin, organo gorenak, TA21eko Forotan herritarrek proposatutako ekintza bakoitzari tratamendu espezifiko emateko konpromisoa hartzen du. Behin ekintza bakoitzeko bideragarritasuna aztertuta, eta udaleko baliabideen arabera, Udaletxeak proposatutako TA21eko Foroan, herritarrek urterako proposak iruditzen zaizkien ekintzen zerrenda hautatu eta lehentasunak emateko aukera emango zaie, gero ekintza hauek Udaletxeak garatzeko, ahal den neurrian.

Udaletxeak azaldutako proposamenaren ondoren, herritarrek haien kezka jakinarazten dituzte. Alde batetik, Udaletxeko inplikazio maila Foroan aurrean handiagotu beharra dagoela aldarrikatu zuten herritarrek. Bestetik, deialdiak areagotzeko ekimen handiagoa eskatu egiten da bai udalbatzari bai kontsultariei.

Honi jarraituz, TA21eko Foroan partaidetza sistemaren eta Tokiko Ekintza Planeko tratamendu egokiaren inguruko eztabaida hasten da bertaraturako batzuen artean:

Zenbaiten iritziz, Tokiko Ekintza Plan bere diseinutik berreskuratu beharra legoke, bertan zehaztatuak dauden ekintzen zerrenda modu zehatzean ezagutzeko. Honekin batera, udalean burutzen diren ekintza guztien hautaketa herritarren esku egotea aldarrikatzen da, gero Udaletxeak ekintza hauek burutzeko.

su desarrollo en el municipio. Al mismo tiempo, se requiere libertad para la ciudadanía a la hora de elegir las acciones sostenibles a ejecutar, con el consiguiente compromiso del Ayuntamiento para desarrollarlo.

Si bien la nueva operativa planteada por el Ayuntamiento y por una parte de los asistentes al Foro compartía la misma esencia, los detalles divergentes del debate, como por ejemplo la presencia del Ayuntamiento en el Foro, no dejaba aunar posturas y seguir adelante con lo planteado. Otra parte de los asistentes al encuentro, en cambio, se situaban a favor de una continuidad con el orden del día previsto desde un primer momento.

La consultora toma la palabra y aconseja a los presentes la continuidad en el funcionamiento del Foro. No obstante, advertida la necesidad de parte de los asistentes de perfilar y modificar el planteamiento de Foros AL21, se propone la creación de encuentros paralelos, exclusivamente para la ciudadanía, dirigidos a tratar este contenido.

Debido a la dificultad para proseguir con el orden del día, el Ayuntamiento estima realizar otro Foro AL21 en un espacio breve de tiempo con el objetivo comenzar a ejecutar el planteamiento de encuentros expuesto en la primer parte del Foro, perfilar las posibles acciones para el 2009 y recoger posteriormente las priorizaciones de los participantes atendiendo a las especificaciones expuestas por el Ayuntamiento.

Finalmente, se agradece a todos y todas su presencia y participación en este Foro, al igual que se aprecia la predisposición de los y las asistentes a participar exponiendo sus inquietudes y preguntas.

Nahiz eta Udaletxeak azaldutako Foro sistema berria eta bertaratutako zenbaiten aldetik aldarrikatua antzekoa ikuspegi izan, bertan agertutako desadostasunak (Ad. Udaletxearen presentzia Forotan) ez zuten aldean arteko jarrerak bateratzen utzi.

Bertaratutako beste zenbait herritar, ordea, eguneko gai zerrenda aurrera eramatearen alde zeuden, hasieratik proposatu zen bezala.

Kontsultariak hitza hartze du Foroko funtzionamendu aurrera ateratzeko intentzioarekin. Hala ere, zenbait parte hartzaileen nahiak ikusita Foroen funtsak eta oinarriko planteamenduak zehazteko, herritarrez soilik osatutako elkargune paraleloak osatzeko posibilitatea ematen da, gai honi buruz hitz egiteko helburuarekin.

Eguneko gai zerrenda jarraitzeko zailtasuna ikusita, Udaletxeak epe laburrean Tokiko Agenda 21eko Foro berri bat ospatzea iradokitzen du. Bertan, Foro honen hasieran proposatutako planteamendua izango luke oinarri, 2009ari begira herritarren proposamen zerrenda jasoz, gero lehentasunak bildu ahal izateko Udaletxeak ekintza bakoitzaren inguruan azaldutako zehaztapenak kontutan harturik.

Azkenik, guztion etorrera eta parte-hartzea eskertu egiten da, bakoitzaren proposamenak, ideia berriak eta ardurak baita estimatuz.



**BERRIZKO TOKIKO AGENDA 21 FOROAREN AKTA:
TOKIKO EKINTZA PLANAREN EBALUAKETA FASEA**
*ACTA DEL FORO DE AGENDA LOCAL 21 DE BERRIZ:
FASE DE EVALUACIÓN DEL PLAN DE ACCIÓN LOCAL*

Orrialdea/Página: 5 / 5